

ENGLISH

Configure UWP 3.0 and UWPM to gather data from UWPA

1. Configure UWPA devices and export the .zip file for integration into UWP 3.0.
 2. Connect UWPM to UWP 3.0 (see the relevant procedure).
 3. Add UWPM into configuration by using the Tool.
- Note: by adding more UWPM devices, it is possible to connect more UWPA devices.*
4. From UWP 3.0 Tool, import the .zip file.
 5. Select the desired devices and variables.
 6. Send the configuration to UWP 3.0 .

Connect UWPM to UWP 3.0

1. Turn the UWP 3.0 off (picture 2).
2. Connect the two devices (see the picture 3).
3. Connect the antenna and fix it by using the included support.
4. Connect the power cables.
5. Turn on (picture 4).

ITALIANO

Configurare UWP 3.0 e UWPM per raccogliere dati da UWPA

1. Configurare i dispositivi UWPA ed esportare il file .zip per l'integrazione in UWP 3.0.
 2. Collegare UWPM a UWP 3.0 (vedere la procedura corrispondente).
 3. Aggiungere UWPM alla configurazione usando il Tool.
- Nota: se si aggiungono più UWPM, è possibile collegare più UWPA.*
4. Dall'UWP 3.0 Tool, importare il file .zip.
 5. Selezionare le variabili ed i dispositivi richiesti.
 6. Inviare la configurazione a UWP 3.0.

Collegare UWPM a UWP 3.0

1. Spegner UWP 3.0 (immagine 2).
2. Collegare i due dispositivi (vedere l'immagine 3).
3. Collegare l'antenna e fissarla usando il supporto incluso.
4. Collegare i cavi di alimentazione.
5. Accendere (immagine 4).

DEUTSCH

UWP 3.0 und UWPM konfigurieren, um Daten aus UWPA zu sammeln

1. Konfigurieren Sie UWPA-Geräte und exportieren Sie die.zip-Datei zur Integration in UWP 3.0.
 2. Verbinden Sie UWPM mit UWP 3.0 (siehe die entsprechende Vorgehensweise).
 3. Fügen Sie UWPM mit Hilfe des Tools in die Konfiguration ein.
- Hinweis: Durch das Hinzufügen weiterer UWPM-Geräte ist es möglich, weitere UWPA-Geräte anzuschließen.*
4. Importieren Sie aus dem UWP 3.0 Tool die .zip-Datei.
 5. Wählen Sie die gewünschten Geräte und Variablen aus.
 6. Senden Sie die Konfiguration an UWP 3.0.

UWPM mit UWP 3.0 verbinden

1. Schalten Sie den UWP 3.0 aus (Abbildung 2).
2. Verbinden Sie die beiden Geräte (siehe Abbildung 3).
3. Schließen Sie die Antenne an und befestigen Sie sie mit Hilfe der mitgelieferten Halterung.
4. Schließen Sie die Spannungsversorgung an.
5. Einschalten.

FRANÇAIS

Configurer UWP 3.0 et UWPM pour recueillir données depuis UWPA

1. Configurer les dispositifs UWPA et exporter le fichier zippé pour l'intégration dans UWP 3.0.
 2. Connecter UWPM à UWP 3.0 (voir la procédure correspondante).
 3. Ajouter UWPM dans la configuration en utilisant l'outil.
- Remarque: en ajoutant plusieurs dispositifs UWPM, il est possible de connecter plusieurs dispositifs UWPA.*
4. Depuis l'outil UWP 3.0, importer le fichier zippé.
 5. Sélectionner les variables et les dispositifs désirés.
 6. Envoyer la configuration à UWP 3.0 .

Connecter UWPM à UWP 3.0

1. Éteindre UWP 3.0 (image 2).
2. Connecter les deux dispositifs (voir l'image 3).
3. Connecter l'antenne et la fixer en utilisant le support inclus.
4. Connecter les câbles d'alimentation.
5. Allumer (image 4).

ESPAÑOL

Configurar UWP 3.0 y UWPM para recoger datos de UWPA

1. Configurar los dispositivos UWPA y exportar el archivo .zip para la integración en UWP 3.0.
 2. Conectar UWPM a UWP 3.0 (véase el procedimiento correspondiente).
 3. Anadir UWPM a la configuración utilizando el Tool.
- Nota: si se añaden más dispositivos UWPM, es posible conectar más dispositivos UWPA.*
4. Desde el Tool UWP 3.0, importar el archivo .zip.
 5. Seleccionar las variables y los dispositivos deseados.
 6. Enviar la configuración a UWP 3.0 .

Conectar UWPM a UWP 3.0

1. Apagar UWP 3.0 (imagen 2).
2. Conectar los dos dispositivos (véase la imagen 3).
3. Conectar la antena y fijarla con el soporte incluido.
4. Conectar los cables de alimentación.
5. Encender (imagen 4).

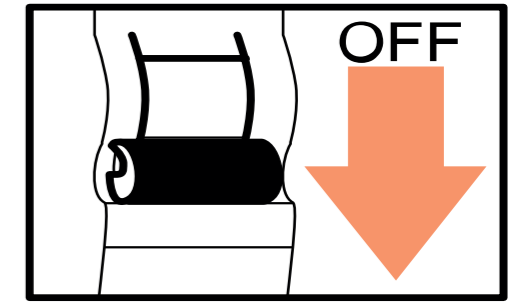
DANSK

Konfigurere UWP 3.0 og UWPM for at indsamle data fra UWPA

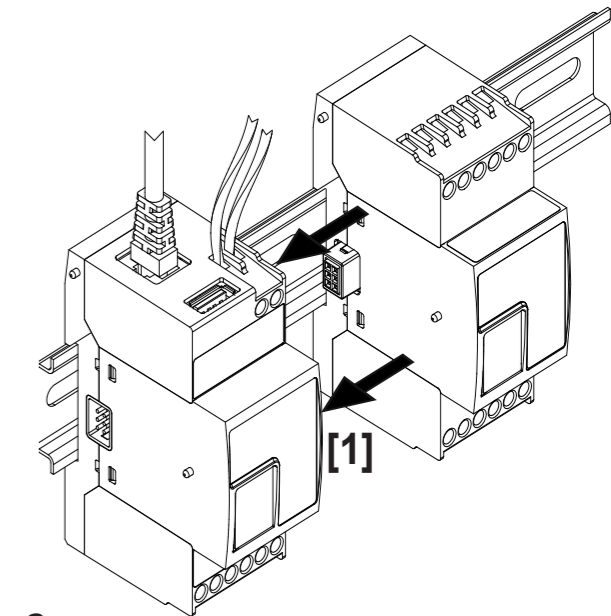
1. Konfigurere UWPA-enheder, og eksportér .zip-filen for integration i UWP 3.0.
 2. Tilslut UWPM til UWP 3.0 (se den relevante procedure).
 3. Tilføj UWPM i konfigurationen ved hjælp af værktøjet.
- Bemærk: Ved at tilføje flere UWPM-enheder, kan du tilslutte flere UWPA-enheder.*
4. Importér .zip-filen fra UWP 3.0-værktøjet.
 5. Vælg de ønskede enheder og variable.
 6. Send konfigurationen til UWP 3.0.

Tilslut UWPM til UWP 3.0

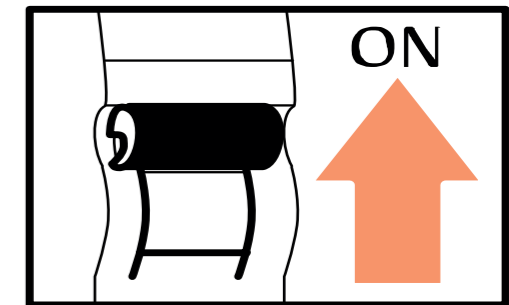
1. Sluk UWP 3.0 (billede 2).
2. Tilslut de to enheder (se billede 3).
3. Tilslut antennen, og fastgør den ved hjælp af den medfølgende holder.
4. Tilslut strømkablerne.
5. Tænd (billede 4).



2



3



4

ENGLISH		
Colour	LED status	Description
Green	ON	Power supply OK
	OFF	No Power supply
	Fast blinking	Hardware failure
Yellow	ON	HS Bus communication in progress without errors
	OFF	HS Bus communication error
	Fast blinking	
Blue	Single blink	The received message is valid
	Fast blinking	The received message is not valid or has been sent by a UWPA not included into the configuration
	Slow blinking	Confirmation of message reception (acknowledge transmission) or reply to joint request.

ITALIANO		
Colore	Stato LED	Descrizione
Verde	ON	Alimentazione OK
	OFF	No alimentazione
	Lampeggio veloce	Errore hardware
Giallo	ON	Comunicazione bus HS in corso senza errori
	OFF	Errore comunicazione bus HS
	Lampeggio veloce	
Blu	Lampeggio singolo	Messaggio ricevuto valido
	Lampeggio veloce	Messaggio ricevuto non valido o inviato da UWPA non incluso nella configurazione
	Lampeggio lento	Conferma ricezione messaggio (trasmissione acknowledge) o risposta alla richiesta di joint

DEUTSCH		
Farbe	Status-LED	Beschreibung
Grün	ON	Stromversorgung OK
	OFF	Keinen Stromversorgung
	Schnelles Blinken	Hardwarefehler
Gelb	ON	HS-Bus-Kommunikation läuft fehlerfrei
	OFF	HS-Bus-Kommunikationsfehler
	Schnelles Blinken	
Blau	Einmaliges Blinken	Die empfangene Nachricht ist gültig
	Schnelles Blinken	Die Nachricht ist ungültig oder wurde von einem UWPA gesendet, das nicht in der Konfiguration enthalten ist
	Blinkt langsam	Bestätigung des Nachrichtenempfangs (Bestätigung der Übertragung) oder Beantwortung einer gemeinsamen Anfrage.

FRANÇAIS		
Couleur	État LED	Description
Verte	ON	Alimentation OK
	OFF	Pas d'alimentation
	Clignotement rapide	Échec hardware
Jaune	ON	Communication bus HS en cours sans erreurs
	OFF	Erreur communication bus HS
	Clignotement rapide	
Bleue	Un clignotement	Message reçu valide
	Clignotement rapide	Message reçu non valide ou envoyé par un UWPA non inclus dans la configuration
	Clignotement lent	Confirmation de la réception du message (transmission acknowledge) ou réponse à la requête de joint.

ESPAÑOL		
Color	Estado LED	Descripción
Verde	ON	Alimentación OK
	OFF	No alimentación
	Parpadeo rápido	Fallo Hardware
Amarillo	ON	Comunicación bus HS en progreso sin error
	OFF	Comunicación bus HS desactivada
	Parpadeo rápido	
Azul	Un parpadeo	Mensaje recibido válido
	Parpadeo rápido	Mensaje recibido no válido o enviado por un UWPA no incluido en la configuración
	Parpadeo lento	Confirmación recepción mensaje (transmisión acknowledge) o respuesta a la petición de joint

DANSK		
Farve	Status-LED	Beskrivelse
Grøn	ON	Strømforsyning OK
	OFF	Nej Strømforsyning
	Hurtigt blink	Hardwarefej
Gul	ON	HS-bus-kommunikation i gang uden fejl
	OFF	HS-bus kommunikationsfej
	Hurtigt blink	
Bla	Enkelt blink	Meddelelsen er gyldig
	Hurtigt blink	Meddelelsen er ikke gyldig eller er blevet sendt af en UWPA, der ikke er inkluderet i konfigurationen
	Langsomt blink	Bekræftelse af modtagelse af meddelelse (bekræft transmission) eller svar på fælles anmodning

	UCS desktop (Windows 7 or later)	www.productselection.net/Download/UK/ucs.zip
	RED declaration of conformity	www.productselection.net/MANUALS/UK/RED_declaration.pdf

	2011/65/EU (RED)	Immunity: EN61000-6-2 Emissions: EN61000-6-3
	2014/30/EU (EMC – Electro Magnetic Compatibility)	



CARLO GAVAZZI Controls SpA
via Safforze, 8 32100 Belluno (BL) Italy
www.gavazziautomation.com
info@gavazzi-automation.com
info: +39 0437 355811 / fax: +39 0437 355880

FCC COMPLIANCE STATEMENT:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This radio transmitter has been approved by the FCC to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.

Interface and frequency range	Type	Max Gain
LoRa (903.0 - 912.6 MHz)	Dipole Antenna	+2.15 dB

This device complies with the FCC RF exposure limits and has been evaluated in compliance with mobile exposure conditions. The equipment must be installed and operated with minimum distance of 20 cm of the human body.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY:



This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. We,

Carlo Gavazzi controls Spa
Via Safforze 8, Belluno
IT-32100 ITALY
www.gavazziautomation.com

hereby declare that the equipment bearing the model name specified below was tested conforming to the applicable FCC Rules and Regulations Title 47 Part 15 under the most accurate measurement standards possible, and that all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same equipment will continue to comply with the Commissions requirements.

Unique Identifier:

Type of product: Wireless endpoint gateway
Brand name: Carlo Gavazzi
Name:UWPMM1UL2X
FCC ID:SNJWLM
IC: 7118D-WLM

Responsible Party – U.S. Contact Information Company:

Carlo Gavazzi Inc.
750 Hastings Lane,
Buffalo Grove, IL 60089, USA
Tel: +1 847 465 6100
Fax: +1 847 465 7373
sales@carlogavazzi.com

CONFORMITY

ISED COMPLIANCE STATEMENTS

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with ISED license-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This radio transmitter has been approved by the ISED to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.

Interface and frequency range	Type	Max Gain
LoRa (903.0 - 912.6 MHz)	Dipole Antenna	+2.15 dB

This device complies with ISED RF exposure limits and has been evaluated in compliance with mobile exposure conditions.

The equipment must be installed and operated with minimum distance of 20 cm of the human body.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

L'équipement est conforme aux CNR d'ISED applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet émetteur radio a été approuvé par l'ISDE pour fonctionner avec les types d'antennes listés ci-dessous avec le gain maximum autorisé indiqué. Les types d'antennes non inclus dans cette liste, ayant un gain supérieur au gain maximum indiqué pour ce type, sont strictement interdits pour une utilisation avec cet appareil.

Interface et bandes des fréquences	Type	Max Gain
LoRa (903.0 - 912.6 MHz)	Dipole Antenna	+2.15 dB

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition RF d'ISDE et a été évalué conformément aux conditions d'exposition mobile. L'équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm du corps humain.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003.

IFT COMPLIANCE STATEMENTS

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Este equipo ha sido diseñado para operar con las antenas que enseguida se enlistan y para una ganancia máxima de antena de [2.15 dBi]. El uso con este equipo de antenas no incluidas en esta lista o que tengan una ganancia mayor que [2.15 dBi] quedan prohibidas. La impedancia requerida de la antena es de 50 ohms.